

## ХАБАКУК

<sup>1</sup> Пророчия дескоперитэ пророкулуй Хабакук. <sup>2</sup> Пынэ кынд вой стрига кэтре Тине, Доамне, фэрэ с-аскулць? Пынэ кынд мэ вой тынгуи Цие, фэрэ сэ дай ажутор? <sup>3</sup> Пентру че мэ лашь сэ вэд нележюиря ши Те уйць ла недрептате? Асуприря ши силничия се фак суб окий мей, се наск чертурь ши се стырнеште гылчавэ. <sup>4</sup> Де ачея лежя есте фэрэ путере ши дрептатя ну се веде, кэч чел рэу бируе пе чел неприхэнит, де ачея се фак жудекэць недрепте. <sup>5</sup> „Арункаци-вэ окий принтре нямурь ши привиць, уймици-вэ ши ынгрозици-вэ! Кэч ын зилеле воастре вой фаче о лукраре пе каре н-аць креде-о, дакэ в-ар повести-о чинева! <sup>6</sup> Ятэ, вой ридика пе халдеенъ – попор турбат ши юте, каре стрэbate ынтиндерь марь де цэрь, ка сэ пунэ мына пе локуинце каре ну сунт але луй. <sup>7</sup> Ел есте грозав ши ынфрикошат; нумай дин ел ынсушь ый ес дрептул ши мэриря луй. <sup>8</sup> Каий луй сунт май юць декыт леопарзий, май спринтень декыт лупий де сярэ, ши кэлэреций луй ынаинтязэ ын галоп де департе, збоарэ ка вултурул каре се репедэ асупра прэзий. <sup>9</sup> Тот попорул ачеста вине нумай ка сэ жефуяскэ; привириле луй лакоме каутэ ынаинте ши стрынже приншь де рэзбой ка нисипул. <sup>10</sup> Ышь бате жок де ымпэраць, ши воевозий сунт о нимика

пентру ел, рыде де тоате ынтэритуриле, кэч ынгрэмэдеште пэмынт ши ле я. <sup>11</sup> Апой априндеря и се ындоеште, ынтрече мэсура ши се фаче виноват, кэч путеря луй о я ка думнезеу ал луй!” <sup>12</sup> Доамне, ну ешьт Ту дин вешниче Думнезеул меу, Сфынтул меу? Ну вом мури! Доамне, Ту ай ридикат пе попорул ачеста ка сэ-Ць ымплинешть жудекэциле Тале; Ту, Стынка мя, л-ай ридикат ка сэ дай прин ел педепселе Тале! <sup>13</sup> Окий Тэй сунт аша де кураць кэ ну пот сэ вадэ рэул ши ну поць сэ привешть нележюиря! Кум ай путя приви Ту пе чей мишей ши сэ тачь кынд чел рэу мэнынкэ пе чел май неприхэнит декыт ел? <sup>14</sup> Вей фаче Ту омулуй ка пештилор мэрий, ка тырытоарей, каре н-аре стэпын? <sup>15</sup> Ел ый скоате пе тоць ку ундица, ый траже ын мряжа са, ый стрынже ын нэводул сэу. Де ачея се букурэ ши се веселеште. <sup>16</sup> Де ачея адуче жертфе мрежей сале, адуче тэмые нэводулуй сэу, кэч лор ле даторязэ партя луй чя грасэ ши букателе луй густоасе! <sup>17</sup> Пентру ачеста ышь ва голи ел ынтруна мряжа ши ва ынжунгия фэрэ милэ пе нямурь?

## 2

<sup>1</sup> М-ам дус ла локул меу де стражэ ши стэтым пе турн ка сэ вегез ши сэ вэд че аре сэ-мь спунэ Домнул ши че-мь ва рэспунде ла плынжеря мя. <sup>2</sup> Домнул мь-а рэспунс ши а зис: „Скрие пророчия ши сап-о пе табле, ка сэ се поатэ чити ушор! <sup>3</sup> Кэч есте о

пророчие а кэрей време есте хотэрытэ, се апропие де ымплинуре ши ну ва минци; дакэ зэбовеште, аштяпт-о, кэч ва вени ши се ва ымплини негрешит. <sup>4</sup> Ятэ, и с-а ынгымфат суфлетул, ну есте фэрэ приханэ ын ел, дар чел неприхэнит ва трэй прин крединца луй. <sup>5</sup> Ка ши чел бят ши семец, чел мындру ну стэ лиништит, чи ышь лэржеште гура ка Локуинца морцилор, есте несэциос ка моартя, аша кэ пе тоате нямуре вря сэ ле стрынгэ ла ел ши тоате попоареле ле траже ла ел. <sup>6</sup> Ну ва фи ел де батжокура тутурор ачестора, де рыс ши де поминэ? Се ва зиче: ‘Вай де чел че адунэ че ну есте ал луй! Пынэ кынд се ва ымповэра ку даторий?’ <sup>7</sup> Ну се вор ридика деодатэ чей че те-ау ымпрумутат? Ну се вор трези асуприторий тэй ши вей ажунже прада лор? <sup>8</sup> Фииндкэ ай жефуит мулте нямурь, тоатэ рэмэшица попоарелор те ва жефуи дин причина вэрсэрий сынжелуй оаменилор, дин причина силничиилор фэкуте ын царэ, ымпотрива четэций ши ымпотрива тутурор локуиторилор ей. <sup>9</sup> Вай де чел че стрынже кыштигурь нележюите пентру каса луй, ка сэ-шь ашезе апой куйбул ынтр-ун лок ыналт ши сэ скапе дин мына ненорочирий! <sup>10</sup> Рушиня касей тале ць-ай кроит нимичинд о мулциме де попоаре ши ымпотрива та ынсуць ай пэкэтуит. <sup>11</sup> Кэч пятра дин мижлокул зидулуй стригэ ши лемнул каре лягэ гринда ый рэспунде. <sup>12</sup> Вай де чел че зидеште о четате ку сынже, каре ынтемеязэ о четате ку нележюире! <sup>13</sup> Ятэ,

кынд Домнул оштирилор а хотэрыт лукрул ачеста, попоареле се остенеск пентру фок ши нямуриле се трудеск дежяба. <sup>14</sup> Кэч пэмынтул ва фи плин де куноштинца славей Домнулуй, ка фундул мэрий де апеле карел акоперэ. <sup>15</sup> Вай де чел че дэ апроапелуй сэу сэ бя, вай де тине, каре ый торнь бэутурэ спумоасэ ши-л амецешть, ка сэ-й везь голичуня! <sup>16</sup> Те вей сэтура де рушине, ын лок де славэ; бя ши ту ши дезвелеште-те! Ыць ва вени ши цие рындул сэ ей пахарул дин дряпта Домнулуй ши ва вени рушиня песте слава та. <sup>17</sup> Кэч силничииле фэкуте ымпотрива Либанулуй вор кэдя асупра та ши пустиириле фярелор те вор ынгрози, пентру вэрсаря сынжелуй оаменилор ши силничииле фэкуте ын царэ, ымпотрива четэций ши ымпотрива тутурор локуиторилор ей. <sup>18</sup> Ла че ар путя фолоси ун кип чоплит, пе каре-л чоплеште лукрэторул? Ла че ар путя фолоси ун кип турнат, каре ынвацэ пе оамень минчунь, пентру ка лукрэторул каре л-а фэкут сэ-шь пунэ ынкредеря ын ел, пе кынд ел фэуреште нумай ниште идоль муць? <sup>19</sup> Вай де чел че зиче лемнулуй: ‘Скоалэ-те!’ ши уней петре муте: ‘Трезеште-те!’ Поате еа сэ дя ынвэцэтурэ? Ятэ кэ есте ымподобитэ ку аур ши аржинт, дар ын еа ну есте ун дух каре с-о ынсуфлецяскэ. <sup>20</sup> Домнул ынсэ есте ын Темплул Луй чел сфынт. Тот пэмынтул сэ такэ ынаинтя Луй!”

### 3

<sup>1</sup> Ругэчуня пророкулуй Хабакук. (Де кынтат ын фелул кынтечелор де жале)  
<sup>2</sup> Кынд ам аузит, Доамне, че ай вестит, м-ам ынгрозит. Ынсуфлещеште-Ць лукраря ын курсул анилор, Доамне! Фэ-Те куноскут ын тречеря анилор! Дар, ын мыния Та, аду-Ць аминте де ындурэриле Тале!  
<sup>3</sup> Думнезеу вине дин Теман ши Чел Сфынт вине дин мунтеле Паран... – (Оприре) – Мэреция Луй акоперэ черуриле ши слава Луй умпле пэмынтул. <sup>4</sup> Стрэлучиря Луй есте ка лумина соарелуй, дин мына Луй порнеск разе ши аколо есте аскунсэ тэрия Луй. <sup>5</sup> Ынаинтя Луй мерже чума, ши молима калкэ пе урмеле луй. <sup>6</sup> Се опреште ши мэсоарэ пэмынтул ку окюл; привеште ши фаче пе нямурь сэ тремуре; мунций чей вешничь се сфэрымэ, дялуриле челе векь се плякэ; Ел умблэ пе кэрэрь вешниче. <sup>7</sup> Вэд кортуриле Етиопией плине де гроазэ ши се кутремурэ колибеле дин цара Маданулуй. <sup>8</sup> С-а мыният оаре Домнул пе рыурь? Ымпотрива рыурилор се апринде мыния Та сау ымпотрива мэрий се варсэ уржия Та, де ай ынкэлекат пе кайй Тэй ши Те-ай суит ын карул Тэу де бируинцэ? <sup>9</sup> Аркул Тэу есте дезвелит; блестемеле сунт сэжециле Кувынтулуй Тэу... – (Оприре) – Ту деспичь пэмынтул ка сэ дай друмул рыурилор. <sup>10</sup> Ла ведеря Та, се кутремурэ мунций; се нэпустеск рыурь де апэ; адынкул ышь ридикэ гласул ши ышь ыналцэ валуриле ын сус. <sup>11</sup> Соареле

ши луна се опреск ын локуинца лор де лумина сэжецилор Тале, каре порнеск, де стрэлучиря сулицей Тале, каре лучеште. <sup>12</sup> Ту кутреерь пэмынтул ын уржия Та, здробешть нямуриле ын мыния Та. <sup>13</sup> Ешь ка сэ избэвешть пе попорул Тэу, сэ избэвешть пе унсул Тэу; сфэрымь акоперишул касей челуй рэу, о нимичешть дин темелий пынэ ын ырьф. – (Оприре) – <sup>14</sup> Стрэпунжъ ку сэжециле Тале капул кэпетениилор луй, каре се нэпустеск песте мине ка фуртуна, сэ мэ пунэ пе фугэ, скоцынд стригэте де букурие, ка ши кум ар фи ши мынкат пе чел ненорочит ын кулкуш. <sup>15</sup> Ку кайй Тэй мержъ пе маре, пе спума апелор марь. <sup>16</sup> Кынд ам аузит лукрул ачеста, ми с-а кутремурат трупул; ла вестя ачеста, ми се ынфиоарэ бузеле, ымь интрэ путрезиря ын оасе шимь тремурэ женункий. Кэч аш путя оаре аштепта ын тэчере зиуа неказулуй, зиуа кынд асуприторул ва мерже ымпотрива попорулуй? <sup>17</sup> Кэч, кяр дакэ смокинул ну ва ынфлори, вица ну ва да ничун род, родул мэслинулуй ва липси ши кымпииле ну вор да хранэ, оиле вор пери дин стауле ши ну вор май фи бой ын граждурь, <sup>18</sup> еу тот мэ вой букура ын Домнул, мэ вой букура ын Думнезеул мынтуирий меле! <sup>19</sup> Домнул Думнезеу есте тэрия мя; Ел ымь фаче пичоареле ка але чербилор ши мэ фаче сэ мерг пе ынэлцимиле меле. –

Кэтре май-мареле кынтэрецилор. Де кынтат ку инструменте ку коарде.

**Библия Думитру Корнилеску 1924  
(БДК)  
Romanian Bible by Dumitru Cornilescu 1924 in  
Cyrillic Script**

Public Domain

Language: (Romanian)

Dialect: Cyrillic script

Translation by: Dumitru Cornilescu

This Bible translation is permanently in the public domain (not copyrighted) due to copyright expiration. You may copy and distribute it freely. Această traducere biblică este permanent în domeniul public (fără drepturi de autor) din cauza expirării drepturilor de autor. Puteți să o copiați și să o distribuiți în mod liber.

2022-01-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 Jul 2021

f41bd94c-7932-56e9-a3e0-c3b197ce9d53